

# THE *Voice*

Official Publication of Grand Forks - East Grand Forks Chamber of Commerce

Vol 7 Issue 8

August 2011

# INSIDE

## 14TH ANNUAL MAURY ROTHKOPF MILITARY APPRECIATION DAY

On Thursday, September 1 the Military Affairs Committee will hold their 14th Annual Maury Rothkopf Military Appreciation Day at the Alerus Center.

Maury Rothkopf and his wife Harriet were goodwill ambassadors between the community and the military for many years. Maury served in World War II and participated in five major campaigns, receiving the Silver Star and Bronze Star for gallantry in action. Upon settling in Grand Forks in 1967 he and Harriet devoted themselves in a variety of leadership capacities and were proud to be named as the first ambassadors to the Grand Forks Air Force Base. After Maury passed away Harriet continued to maintain an active role in military activities and was the #1 Ambassador to the Grand Forks Air Force Base. Harriet attended each Military Appreciation Day, greeting the military personnel and their families as they arrived. Harriet Rothkopf passed away on June 17, 2011 at the age of 97.

The Military Affairs Committee holds this event named after Maury Rothkopf to show our appreciation and support for our military personnel and their families. All branches of active duty military and their families will enjoy a dinner served by members of The Chamber's Military Affairs Committee from 5-6:30 pm in the Alerus Center Ballroom. Dinner will be followed by the UND vs. Drake football game at 7pm. Tickets are donated by the UND Athletic Dept.

### Upcoming MAC events:

Wednesday, August 10  
UND UAS Training Center  
Open House at GFAFB

Friday, August 12  
Task Force MIND Meeting at  
GFAFB

Thursday, August 18  
Summer Bash at GFAFB

Monday, August 22  
MAC Golf at GF Country Club

Thursday, September 1  
Military Appreciation Day at  
Alerus Center

#### ***Mission Statement***

*"The Chamber of Commerce creates an environment that encourages business success while enhancing the quality of life in our region."*

202 N. 3rd Street  
Grand Forks, ND 58203  
PO Box 315  
East Grand Forks, MN 56721  
(701)772-7271  
(701)772-9238 Fax  
info@gochamber.org  
www.gochamber.org

**Officers**

**Chair: Jim Galloway**

JLG Architects

**Chair-Elect: Chris Semrau**

Ralph Engelstad Arena

**Past Chair: Barb Schultz**

Ideal Aerosmith

**Secretary: Bryan Lee**

Gateway Storage

**Jeff Westrem**

Hugo's Family Marketplace

**Jeff Wilson**

Vilandre Heating & Air Conditioning

**Barry Wilfahrt**

The Chamber - GF/EGF

**Directors**

**Craig Amiot** - 5 Star Collision

**Torrie Enget** - Best Buy

**Ron Galstad** - Galstad, Jensen, Olson PA

**Scott Huizenga** - City of EGF

**Brian Johnson** - Choice Financial

**Phyllis Johnson** - UND

**Jay Kleven** - EAPC Architects

**Curt Kreun** - GF City Council

**Linda Pierce** - Crary Homes & Real Estate

**Jim Richter** - EGF EDHA

**Jim Satrom** - PS Doors

**Klaus Thiessen** - GF Regional EDC

**Coleen Tweten** - Midcontinent Comm.

**Matt Winjum** - Rhombus Guys

**Chris Wolf** - Alerus Financial

**Sr. Military Advisor to the Board**

**Colonel Donald Shaffer** - GFAFB

**Staff**

**Barry Wilfahrt**

President/CEO

barry@gochamber.org

**Lisa Swanson**

Vice President of Operations

lisa@gochamber.org

**Kimberly Strom**

Program/Event Director

kimberlys@gochamber.org

**Scott Nordin**

Membership Director

scottn@gochamber.org

**Carla Younce**

Finance Director

carlay@gochamber.org

**Audrey Lind**

Administrative Assistant

info@gochamber.org

**Chamber News**

**Chamber's Commitment to CATS Remains Strong**

As most of you know, high water forced the cancellation of the annual CATS Incredible fishing tournament for this year. It was impractical to line up all of the detail again for a weekend later in the summer because of scheduling conflicts with vendors, fishermen, etc so there will be no event this year. The 2012 event is set for July 27-29.

Cancelling CATS has a major financial impact on the chamber since many of the expenses and 80% of the planning time had already been expended by Chamber staff and can not be recouped. However, the chamber is committed to continuing this awesome event in future years. In fact the CATS Committee purchased a second storage trailer to house CATS items in and serve as headquarters at the event. Thanks go to the the EGF Park and Rec Department for storing this for us during the off season.

For the 2012 tournament, fishermen will be placed into a new lottery just like every other year with the top 15 teams from 2010 carrying over their automatic qualifier status for the 2012 tournament.

**Chamber Office Facelift Begins**

The Chamber office space will undergo a modest facelift this fall with new carpet, paint and a total remodel of the chamber large meeting/board room. JLG architects provided the design service as a contribution to the Chamber and construction bids are being looked at now. The total project cost is approximately \$60,000 with \$25,000 coming from a generous contribution from Hugos and \$17,5000 coming from Chamber reserve funds

and \$17,500 anticipated from a fund drive to targeted chamber members to make up the balance.

The renovation should be complete this fall. The remolded conference room will enable the chamber to hold more and larger meetings and training sessions in the conference room and replace carpet that is being held together with tape in some areas.

This is the third in a three phase plan to renovate the Chamber office building. The first phase was completed in 2010 with the remodeling of the office space in the North half of the building that is currently rented. Phase two was a makeover of the exterior and new landscaping. The Chamber also invested in a new server, computers and additional technology over the past several years in an effort to position itself to best serve the membership in the years ahead.

**Ag Committee Holds City to Farm Tour**

The Chamber's Ag Committee organized and held a City to Farm Tour on July 20th. Many community members boarded a bus and visited the

*Continued on page 12*



Phone: 701-795-9143

Find us on Facebook or [www.prairieharvest.net](http://www.prairieharvest.net)

Highest restaurant in town provides friendly service and spectacular food with a great view overlooking the city!

Located on the 6<sup>th</sup> floor of the Grand Forks County Building ~ 151 S. 4<sup>th</sup> St

**Daily Menu Items  
Specials  
Catering**



## Thank You For Renewing Your Membership

The following businesses know the value of their Chamber Membership and have renewed their membership in The Chamber - GF/EGF. Please visit them for your purchasing needs.

1st Realty of GGF, Inc. - Darrell Dallum Empire Arts Center	National/Alamo Car Rental
1st Realty of GGF, Inc. - David Blumkin Employer Support of the Guard &	Ralph Englestad Arena
A & L Siding & Home Improvement Center	Real Estate Mangement Service
Aflac - Shari Hanson	Ritchie Bros. Auctioneers
Altru Clinic Pharmacy	
Applegren Construction	
Bert's Truck Equipment, Inc.	
Boardwalk Bar & Grill	
Business Specialties, CPA's	
Century 21/Red River Realty	
Corporate Technologies, LLC	
Cost Cutters - Grand Cities Mall	
Dakota Commercial and Development, Inc	
Dietrich Bus Service	
East Grand Inn	
Reserve	
Express Employment Professionals	
Forks Chem-Dry	
GF Country Club	
Green Mill Restaurant	
Happy Host Inn	
ICON Architectural Group	
Insure Forward	
Johnstown Bean Company	
Korsmo Commercial Refrigeration	
Maximum Impact Promotions	
Medicap Pharmacy	
Meridian Environmental Tech, Inc	
Millennium Systems	
Morning Star Ranch	



Find all Chamber Members in our Mobi Directory using your smart phone's QR Reader.

# BRIDGING THE FINANCING GAP

Sometimes projects need a boost when trying to cross over from concept to reality. AE2S Nexus helps bridge that gap. We focus on creating solid plans, aggressively pursuing funding options, and assisting you with implementation to make sure your project is on solid ground.

## SERVICES

- Utility Rate Analysis
- Funding/Financing
- Project Development and Administration
- Economic Development
- Asset Management



A Division of AE2S (Advanced Engineering and Environmental Services, Inc.)  
Registered Financial Advisor

[www.AE2SNexus.com](http://www.AE2SNexus.com)



## Welcome New Members

### Emerging Strategies Incorporated

Menard Herting  
Center for Innovation  
4200 James Ray Drive  
Grand Forks, ND 58203 701-610-6406  
Maynard.Herting@gmail.com  
Emerging Strategies Inc. is a consulting firm that offers unique solutions for program management and acquisitions processes. Emerging Strategies specializes in unmanned applications and solutions.

### Braaten's Quality Auto Service

Kyle Braaten & Craig Price  
210 North Washington Street Suite 3  
Grand Forks, ND 58203-3481 701-795-5164  
www.braatensauto.com

### Ground Round Grill & Bar

Sia Anvarinia & Matt Walkowiak  
2800 32nd Avenue South  
Columbia Mall  
Grand Forks, ND 58201 701-775-4646  
www.groundround.com  
GroundRound@Invisimax.com

### Paradiso Mexican Restaurant

Sia Anvarinia  
905 South Washington Street  
Grand Forks, ND 58201 701-772-3000  
www.paradiso.com  
grandforks@paradiso.com

### Red River Valley Gymnastics

Steve Murray  
1602 32nd Avenue South  
Grand Forks, ND 58201 701-746-2797  
www.rrv.org  
office.rrv@midconetwork.com  
Red River Valley Gymnastics offers recreational and competitive gymnastics instruction for children 12 months – 18 years.



### ChiroRX

The Ambassadors helped welcome new business/ chamber member ChiroRX with a ribbon cutting.

### Sterling Optical

Rachael and Justin Heinz  
2650 32nd Avenue South Suite F3  
Grand Forks, ND 58201 701-746-4240  
www.sterlingoptical.com  
sterlingoptical@ymail.com  
At Sterling Optical we have same day exams, same day glasses, same day service!

### Surface Solutions

Harold Lovelace  
1485 49th Avenue South  
Grand Forks, ND 58201 701-317-3030  
surfacesolutions\_nd@yahoo.com  
Surface Solutions provides two types of services. A cleaning process for most types of ceiling and wall surfaces including: porous and non-porous, acoustical and non-acoustical, enamel and latex paint, stucco, and popcorn ceilings. We also apply a no-slip activated treatment for ceramic tile, concrete, tubs, showers and other hard surfaces that are slippery when wet.

### Thur-O-Clean Inc.

Nate Altendorf  
44758 150th Street SW  
East Grand Forks, MN 56721 701-739-9690  
thuroclean@gfwireless.com  
thurocleaninc.com



### La Touche Finale

The Ambassadors helped welcome new business/ chamber member La Touche Finale with a ribbon cutting.

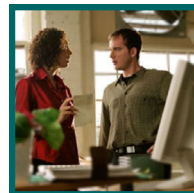


### Northwest Tire

The Ambassadors helped welcome new business/ chamber member Northwest Tire with a ribbon cutting.

## What is Conflict Costing Your Business?

- Conflicts inevitably arise between individuals in an organization, between organizational units, and between institutions. It's part of every day life.
- **30-40 percent** of a manager's daily activities are devoted to dealing with some form of conflict.
- Employees' inability to effectively deal with anger and conflict in the workplace can result in a **tremendous loss of productivity**, not to mention the emotional impact to all the participants.
- Conflict in the workplace can result in:
  - ◊ Poor morale, absenteeism, poor decision making
  - ◊ Resistant employee, feuding groups
  - ◊ Discrimination
  - ◊ Complaints and grievances
  - ◊ Bullying and Violence



The **Conflict Resolution Center (CRC)** can help you change your workplace conflicts into **positive & productive experiences with long lasting results**. The CRC is one of the nation's leading Transformative Mediation Centers. We have the experience and skills to help your organization develop a customized program that is conducive to a **productive workplace environment**.

### Schedule for July 2011-May 2012

#### How to Have Difficult Conversations

July 19, 2011 Hampton Inn, St Cloud, MN  
August 25, 2011 Homewood Suites, St. Cloud, MN  
Sept 14, 2011 Homewood Suites, St. Cloud, MN

#### Facilitating Effective Meetings

August 10-11, 2011 Grand Forks, ND

#### Mediation Seminars

September 26-30, 2011  
40-Hour Family Mediation Seminar, St. Cloud, MN  
January 3-6, 2012  
32-Hour Civil Mediation Seminar, Grand Forks, ND  
May 14-18, 2012  
40-Hour Family Mediation Seminar, Grand Forks, ND

#### Time and Meeting Management

October 28, 2011, Grand Forks, ND

#### Group Facilitation Skills

November 17-18, 2011 Grand Forks, ND

#### Inner Peace and Stress Relief

December 8, 2011 Lotus Mediation Center and International Center, UND Campus

#### Domestic Violence & Ethics Refresher for Mediators

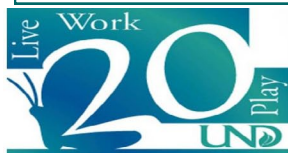
March 7-8, 2012, Grand Forks, ND

Call **701-777-3664** today to set up your **Free 1 Hour Consultation!**

We can provide **confidential mediation, conflict coaching, team development and customized training & education.**

For more information on the CRC and our trainings visit our website:  
<http://conflict.resolution.und.edu>

Call or e-mail: **701-777-3664,**  
[und.conflictresolution@email.und.edu](mailto:und.conflictresolution@email.und.edu)



## Conflict Resolution Center

*Transforming Communities Where We Live, Work and Play*

(701) 777-3664

<http://conflictresolution.und.edu>

**A Month in Pictures**



**Midcontinent BAH**



**City to Farm Tour**



**MAC Golf at GFAFB**



**City to Farm Tour**



**MAC Golf at GFAFB**



**Midcontinent BAH**

# A Month in Pictures



City to Farm Tour



July Brown Bag Seminar



Midcontinent BAH



Midcontinent BAH



Midcontinent BAH



City to Farm Tour

## AE2S' Berg Earns PLS Registration

AE2S (Advanced Engineering and Environmental Services, Inc.) is pleased to announce another professional milestone earned by one of its employees. **Casey Berg**, AE2S Land Surveyor, has earned his Professional Land Surveyor registration.



Berg passed his state specific exam for North Dakota on July 7th. "Casey has worked hard to achieve this," said Steve Swanson, PLS, Survey/Project Manager at AE2S. "He

put in many years of experience in the field and spent numerous hours studying for the three required exams."

"This is a big professional milestone for me, and hopefully a great addition to AE2S," Berg said.

Berg joined AE2S' Grand Forks office in 2006. He is originally from Langdon, North Dakota, and graduated with an Associates Degree in Civil Engineering Technology from North Dakota State College of Science.

## AE2S New Building Filling Fast

AE2S (Advanced Engineering and Environmental Services, Inc.) continues to grow into its new corporate headquarters in Grand Forks, ND, as it expands its staff. It has hired **Brian Gaddie** as a Design Engineer, **Adam Sletten** as an Engineering Technician, and **Brian Mager** as an Engineering Intern.

All three will work out of AE2S' new office at 4050 Garden View Drive. "Our latest hires will help us grow in measured ways as we serve more clients, and more new employees will be joining us throughout the summer," said Steve Burian, PE, AE2S CEO.



**Brian Gaddie** will help in the design and construction of water and sewer infrastructure for various municipal and private clients throughout the region. Some of his first assignments at

AE2S will involve working on the new UND Alumni Center.

Over the past five years, Brian has been involved in numerous water and sanitary sewer projects in Minnesota and Texas, including a landmark project consisting of a 1.5 mile by-pass channel through downtown Fort Worth, TX, to redirect flood waters.

Originally from East Grand Forks, MN, Brian has a Bachelor of Science degree in Civil Engineering from North Dakota State University (NDSU). "Brian adds depth to our growing water and wastewater group," says AE2S' Municipal and Geomatics Group Manager, Roger Grimsley. "We're excited to bring another North Dakota family back home."



**Adam Sletten** will provide surveying and technical services for various projects, including Grand Forks Choice Health and Fitness, Minto Wastewater Improvements, the Park River Geographical Information System (GIS), and

Natural Resources Conservation Service (NRCS) Conservation Easements.

A native of Larimore, ND, Adam earned his Associate of Applied Science Degree in Civil Engineering and Surveying Technology from the North Dakota State College of Science (NDSCS). He is American Concrete Institute (ACI) certified and has worked extensively with Global Positioning System (GPS) and Robotics technology.

Prior to joining the Grand Forks office, Adam worked as an intern in the Moorhead office of AE2S.



**Brian Mager** will be involved with the Minto Wastewater and Rugby Safe Routes to School projects, among others. Originally from Alvarado, MN, Brian attends the University of North Dakota, where he is

enrolled in the Civil Engineering Undergraduate Program.

Last summer, Brian was employed at Northern Technologies Incorporated (NTI), where he worked as an Engineering

Field Technician.

## Altru's Dr. Johnson Receives Masters, Rustvang Receives Certification

**Dr. Mandi Johnson**, family medicine, recently earned a Masters in Public Health (MPH) from the University of Minnesota. The public health sector of health care has a wide focus with primary concern for illness and disease prevention within a community of people.

A graduate of the University of North Dakota School of Medicine and Health Sciences, Dr. Johnson joined Altru Clinic - Family Medicine Center after completing her residency with Grand Forks Family Medicine Residency. To complete her MPH, she took online classes with the University of Minnesota and spent two summers in Minneapolis with leading professors for hands-on experience in the field of public health.

Altru's **Dan Rustvang**, Advanced Practice Registered Nurse (APRN), recently received designation as a Certified Wound Specialist (CWS).

Qualified candidates for certification are required to achieve a passing score on the examination. Dan was certified on April 30, 2011.

Dan has been a pivotal part of Altru's Chronic Wound Clinic since 2001. His focus has been on employing evidence based advanced therapies in the care of chronic venous stasis ulcers, diabetic foot wounds as well as other types of chronic, non-healing wounds. Dan is also a leader in using Altru's telemedicine technologies that conveniently provide for specialized follow-up wound care for eight rural health communities throughout the region.

## Bremer Expands Farm Management Services

Bremer Trust, a division of Bremer Financial Services, announces the expansion of its Farm Management Services business to serve clients across the Red River Valley in North Dakota and Minnesota. Part

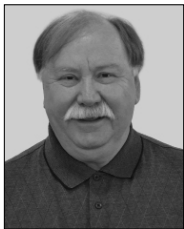


of that expansion includes the hire of **Chris Griffin** as a farm manager and trust officer. Griffin has a wide range of experience growing up on a farm, working as an attorney and serving as a state representative in North Dakota. The team also includes **John Botsford** and **Leella Drees** in Grand Forks, and is supported by an eight person local Bremer Investment Management & Trust team.

“We have experienced tremendous success and growth since launching this business two years ago and are excited to expand our services further into North Dakota and Minnesota,” said Mark Schmiel, president of Bremer Trust. “We also look forward to welcoming Chris on board, who will be a great addition to our already strong team.”

## EAPC Announces New Hires

EAPC Architects Engineers is pleased to announce the addition of four new hires to its team. **Leonard “Red” Schaff**,



PE has joined as Senior Electrical Engineer in the firm’s Fargo office. He brings 35 years of experience in the design of electrical systems ranging from lighting to communication systems

in a variety of facilities including educational, medical and housing projects. Red previously worked at Lighttower Johnson & Associates, Schaff Engineering, Tompt Engineering, and Foss Engelstad & Foss.

**Elisa Baker** joins EAPC as a Senior



Mechanical Engineer with over nine years of engineering experience. She previously worked for Obermiller Nelson Engineering, Buth Engineering, Inc. and Trogsstad Engineering, PC and is a 2002 graduate from

Minnesota State Community & Technical College. Elisa is working in EAPC’s Fargo office.



**Jenn Whitney** has been hired as an intern in EAPC’s architectural department. She will be providing multi-disciplinary production support for the firm and

is located in their Fargo office. Jenn is a 2009 NDSU graduate with a Bachelor of Science in Environmental Design and a minor in Landscape Architecture. She also received her Master of Architecture from NDSU in 2010.



**Rachel Lappegaard** has joined EAPC as an intern for the firm’s architectural department and is providing services from their Grand Forks location.

Rachel received a Bachelor of Arts from UND in 2002 and recently a Master of Architecture from the University of North Carolina in Charlotte.

## Willprecht Promoted at Bremer

Bremer recently promoted **David Willprecht** to community business banker. Willprecht, who joined Bremer in 1998 was most recently a personal banker and will now focus on servicing small business clients.



Willprecht has more than 15 years of experience working in the banking industry. He has served as a branch manager and personal banker at two different Bremer locations. Willprecht

has a bachelor’s degree in business administration from Moorhead State. He is an active volunteer serving as the co-chair of the fundraising campaign for the United Way.

“David has been a valuable member of our Bremer Bank team for many, many years,” said Kevin Beito, senior business banking manager at Bremer Bank in Grand Forks. “He has held several positions over his career at Bremer and he will be a great fit to service our small business clients.”

## Travica New Manager at Altru Clinic-Lake Region

**Brett Travica** has accepted the position as manager of Altru Clinic - Lake Region. Brett will be responsible for coordinating service excel-

lence, daily operations, staffing, and meeting budget targets.



“I am excited to work with our great providers and staff and also to become part of a great community,” says Brett. “I look forward to building relationships, becoming

active and involved within the community, and working with Mercy Hospital to forge an engaged relationship that will enable us to better serve the Lake Region area.”

Brett has worked with Altru Health System since 2009, where he served as manager of Altru Clinic - Cavalier. Prior to joining Altru, he received a degree in Health Care Management from Concordia College. Brett is originally from Brainerd, MN.

## Grow Grand Award

Introducing the Grow Grand Award, created by the Greater Grand Forks Young Professionals

The Greater Grand Forks Young Professionals (GGFYP) are excited to introduce the first-ever Grow Grand Award, a YP best place to work award.

We’re encouraging all companies in the Greater Grand Forks area who employ at least one person between the ages of 20-40 and

offer a welcoming work atmosphere for young professionals to apply.

The GGFYPs recognize the need to honor employers who have created exceptional workplace opportunities and environments in which young adults can thrive.

Applications are available online ([www.ggfyp.com/activities](http://www.ggfyp.com/activities)) now until the submission deadline of October 15, 2011. The winner will be announced at the 2012 GGFYP Annual Launch event in January and recognized in multiple ways by the group throughout the year.



### Marco Earns Designation

Marco, Inc. recently earned the designation of Cisco ATP - Cisco TelePresence Video Express Partner in the USA. Marco met the Cisco certified personnel levels required for the designation which helps ensure that they are prepared to properly sell, design, install, and support Cisco's ATP program specific technology and products.

### Lund Appointed to PFA Advisory Committee

**Keith Lund**, Vice President of the Grand Forks Region Economic Development Corporation, has been appointed to serve a three-year term on the Public Finance Authority (PFA) Advisory Committee.



The PFA Advisory Committee is made up of three individuals who advise the Executive Director of the PFA and make lending and policy recommendations to the North Dakota Industrial Commission. The PFA Advisory Committee includes members that represent political subdivisions or have a good understanding of municipal financing, or have a strong economic development background. The Public Finance Authority primarily provides financing for local political subdivisions.

"It is a tremendous honor to be selected to serve on the North Dakota Public Finance Agency's advisory board", said Lund. "I am looking forward to working with the board, the Authority, and the Industrial Commission on important infrastructure and economic development projects throughout the State."

The North Dakota Public Finance Authority was established for the purpose of making loans to political subdivisions of the State through the purchase of municipal securities. A loan can be made by the Authority to a political subdivision for any purpose for which the political subdivision has the legal authority to borrow money through the issuance of municipal securities.

The Authority, which is under the operation, control and management of the Industrial Commission of North Dakota, is a self-supporting state agency. The Industrial Commission is made up of Governor Jack Dalrymple, Attorney General Wayne Stenehjem and Agriculture Commissioner Doug Goehring.

### AE2S Awarded Water Treatment Facility Project

A project that will give people in the Fairmont, Minnesota area better-tasting and better-smelling water is a step closer to reality. AE2S and Rice Lake Construction Group have been selected for work on the construction of a new water treatment facility in Fairmont.

The Fairmont City Council unanimously awarded a \$28.5 million construction contract to Rice Lake Construction Group. The project includes the renovation of an existing surface water intake facility, and building a new 5.4 million gallon-per-day water treatment facility. "It is an exciting

opportunity to work together with the City of Fairmont on a project that will provide residents of the community with safe drinking water for generations," said Grant Meyer, AE2S Operations Manager.

In addition, the City of Fairmont and AE2S were honored for an award-winning evaluation of alternative treatment technologies, and how those technologies will improve taste and remove odor of the finished water. The American Council of Engineering Companies' Honor Award recognized the AE2S study for uniqueness and innovative applications; future value to the engineering profession and perception by the public; social, economic, and sustainable development considerations; complexity; and successful fulfillment of client/owner's needs.

The City Council congratulated both city staff and AE2S for their work, not only on the Odor Pilot Study, but the entire water treatment facility project.

### Aerial Robotics Competition to be Held in Grand Forks

Student designed aerial robots compete in Grand Forks for the 2011 International Aerial Robotics Competition (IARC) August 8 -12 at the Betty Engelstad Sioux Center. The community is invited to watch the competition free of charge on Wednesday, August 10.

A complete schedule of competition events can be found online at <http://iarc.angel-strike.com>.

The competition will enter its third decade as the world's premier aerial robotics challenge for university students around the world. Student teams spend nearly a year designing, building, and programming an aerial robot that will work to complete the IARC mission. Each year's mission poses extremely demanding and advanced aerial robotics tasks. The prize money grows by \$10,000 each year the mission is not completed. This year's competitors have a chance to win \$20,000.



Teams from the US, China, United Arab Emirates, India, and Chile will compete in Grand Forks throughout the week of the event.

In 2010, the competition was held at the University of Puerto Rico at Mayagüez. The Grand Forks Region Economic Development, the local Great Plains chapter of the Association for Unmanned Vehicles International (AUVSI), Red River Valley Research Corridor and Unmanned Applications Institute International were instrumental in bringing the competition to Grand Forks for 2011. The competition was a great fit as the region continues to see UAS growth and development, unique UAS partnerships and resources, and an existing tie with the AUVSI Annual Conference also held in Grand Forks.

For more information or to sponsor the event visit <http://iarc.angel-strike.com> or contact Eric Icard at [erici@grand-forks.org](mailto:erici@grand-forks.org).



Hosted by:



Your Destination Centers

## Hosted by Canad Inns

Thursday, August 18, 2011

4:45pm - 7:00pm

### **Free Admission**

Complimentary hors d'oeuvres & drinks ~ Great Door Prizes ~ Progressive cash drawing is at \$600! ~ NO RSVP Needed

Canad Inns invite all Chamber Members and employees to their Business After Hours on August 18. Stop by and take advantage of great networking opportunities while you are there. You might even win \$600 in our progressive cash drawing! We'll draw the name of one Chamber Member business. If someone from that business is present, they win!

Business After Hours is a great time to network, catch up with friends, coworkers and clients in a fun and casual way. Spread the word and plan to attend the next Business After Hours.

## A Chamber & SCORE Brown Bag Seminar

# RETIREMENT PLANNING

This seminar will discuss what retirement savings options are available to small business owners as an individual as well as what can be setup through your company. We will also discuss transitioning from the working/saving years, into the retirement/distribution and income stage; different strategies for each stage and what can/should be done as retirement approaches. We will highlight some common pitfalls as well as risk mitigation during the income years.

General topic areas that will be covered are:

- Overview of retirement plans and saving options available to owners & their employees
- IRA's, Qualified Plans – Defined Benefit & Defined Contribution options as well as Insurance based strategies
- Pros & Cons discussion and framework for making a decision
- Ideas on how owners can help to protect themselves from litigation (from employees & others) and their fiduciary responsibility.

Wednesday August 24, 2011

11:30am – 1:00pm

The Chamber

202 N. 3rd St, Grand Forks

\$20/Person (Includes Lunch)

\$30/Non-Member

Seating is limited. Sign up soon! Reservations can be made at 772-7271 or email [info@gochamber.org](mailto:info@gochamber.org) with the names of those attending.

RSVP deadline is August 23, 2011.



Presented by: **Matthew Wilson, CFP®, CRPC®, Wilson Wealth Management**

**Securities and Investment Advice Offered Through CAPITAL FINANCIAL SERVICES, INC.**

*Reservations not cancelled 3 business days prior to event will be billed.*

Member Referrals Made By  
The Chamber In 2011:

**1325**

Total for July: 183

Certificates of Origin Signed  
By The Chamber In 2011:

**13**

Total for July: 4

New Resident Packets  
Distributed By The Chamber  
In 2011:

**123**

Total for July: 10

**Check Out The Chamber Calendar of Events Here  
[www.gochamber.org](http://www.gochamber.org)**

Number of Member Exposures for June (statistic includes internet search engine visits): 714,223

### Top Member Directory Views/TCS Page Views for July

	<u>Dir.</u>	<u>TCS</u>		<u>Dir.</u>	<u>TCS</u>
Lisa's Soy Scents	908	148	American Red Cross	829	71
Stennes Dahl Funeral Home	871	123	Snoak Studios	829	21
City of GF Finance & Admin	867	73	Achieve Therapy & Fitness	826	34
Night Out Grand Forks	850	20	Northern Bag & Box Co.	824	13
AgriData Inc.	843	38	1st Liberty Fed. Credit Union	823	35
Sanford Health	834	86	Gateway Storage LLP	823	34
Happy Joes Pizza & Ice Cream	830	32	Rhombus Guys	823	19

## YOUR TRUSTED TECHNOLOGY ADVISOR

Marco helps organizations manage their information by applying network expertise to voice, data, video, and print applications.

### We specialize in:

IT/Data Networking • Audio/Video Solutions  
Managed Services • Voice Communications  
Print Solutions • Video Surveillance  
Document Management

VOICE • DATA • VIDEO • PRINT

**701.775.0611 • [marconet.com](http://marconet.com)**

### *City to Farm Tour Continued from page 2*

Red River Angus Farm where they learned about the Matacek's cattle and farming operation. The tour ended with a great meal in the Matacek's repurposed barn. Artwork by Adam Kemp lined the walls of the barn.

In addition to the annual Farmer's Appreciation Banquet, the Ag Committee host the City to Farm tour every other year. They also submit articles periodically for the Chamber newsletter, all in an effort to better education the community on agriculture's importance to our region and economy.